

*l'association les amis de l'Eldo présente*

**FESTIVAL DU COURT-MÉTRAGE**  
du 28 octobre au 2 novembre  
cinéma ELDORADO - DIJON

# Archétypes Sup Courtés

LIBAC

 CINÉMA  
**Eldorado**

[www.cinema-eldorado.fr](http://www.cinema-eldorado.fr)  
09 51 26 57 76

les amis  
de  
**ELDO**



MAGMA bourgogne



Bourgogne  
Conseil régional



VOO TV



# édito

En 15 ans, Fenêtres sur courts a su se créer une place spécifique dans le paysage très riche des festivals de cinéma en France (plus de 300 !) ainsi qu'à Dijon, dont la vitalité culturelle se confirme au fil des années. Lors de la compétition nationale à l'Auditorium, par exemple, le grand public s'associe aux professionnels pour récompenser les meilleurs films relevant du genre humoristique. De nombreuses autres propositions trouvent également leur public pendant le festival : films pour enfants, films expérimentaux, thématiques nationales, films d'animation, clips musicaux...

Au fil des ans, ces diverses expériences ont montré la pertinence de Fenêtres sur courts à explorer la vitalité du court-métrage et la diversité de ses formes, de ses supports et de ses sujets. En perpétuelle évolution, le festival passe aujourd'hui un nouveau cap en terme de qualité et d'étendue de l'offre proposée au public : après l'ouverture en 2009

des compétitions aux films tournés en numérique, Les Amis de l'Eldo ont en effet décidé d'ouvrir leur fenêtre sur le paysage audiovisuel européen. L'idée étant de viser l'Europe au sens large du terme. Trois programmes différents de compétition européenne seront donc présentés et, à cette occasion, nous recevrons des réalisateurs de toutes origines. Pour échanger et poser les bases d'une culture cinématographique commune...

Logiquement, les partenariats s'intensifient :

La soirée d'ouverture aura lieu à La Vapeur, salle de musique actuelles à Dijon. Des musiciens locaux interpréteront en direct la partition sonore qu'ils auront créée en accompagnement de courts-métrages.

Avec le centre du cinéma grec, nous proposerons également un aperçu des courts-métrages tournés dans ce pays.

Bon festival !

Les organisateurs

**tarifs** 5,50€ normal

3,50€ : réduit (carte Culture, adhérents amis Eldo, ABC, TDB)

La carte abonnement Eldo fonctionne.

7,00€ : Tarif unique soirée à l'auditorium

PASS festival 15€ les 5 places

Prévente à partir du 13 octobre

**jeudi 28 octobre**

Soirée d'ouverture  
Zik & courts



**vendredi 29 octobre**

Programme  
européen 1



**samedi 30 octobre**

Programme  
européen 2



**samedi 30 octobre**

Humour &  
Comédie



**dimanche 31 octobre**

Ciné mômes



**lundi 1<sup>er</sup> novembre**

Programme  
européen 3



**mardi 2 novembre**

Soirée de clôture  
Focus cinéma  
grec



Remseignements 09 51 26 57 76  
[www.cinema-eldorado.fr](http://www.cinema-eldorado.fr)

# jeudi 28 octobre

20h00 la Vapeur

## Zik & Courts

Oslow, BenKT, Snapleem et Guillaume Fankhauser vous proposent leurs créations musicales sur courts-métrages. En alternance des créations, diffusion de courts-métrages internationaux.



### 1/ L'Évasion

De Arnaud Demuyck, France, 2007, 9'17.  
Création de Oslow

Un homme est en prison. Son compagnon de cellule est torturé jusqu'à la mort. Quand ses geôliers viennent le chercher à son tour, il parvient à s'enfuir. Du haut des miradors, un militaire le tient en joue. Là il exprime devant eux toute la mesure de sa liberté.

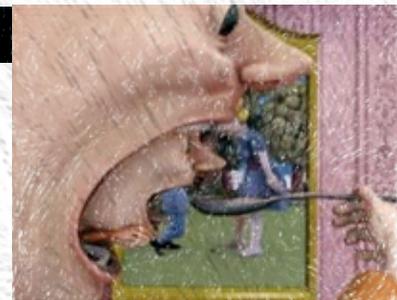
### 2/ El munca lo haria

De Anartz Zuazua, Espagne, 2009, 14'.

Laura demande à ses parents un cadeau dont elle rêve depuis longtemps, un grand-père.

### 3/ S.I.T.E

De Pablo Orłowski, France, Mexique, 2008, 4'35. Création de Guillaume Fankhauser  
Recherche internationale des entités terroristes.



### 4/ Rébus

De François Vogel, France, 2008, expérimental, 5'.

De la cuisine au jardin, du jardin à la cuisine, les trois protagonistes nous emmènent dans les méandres d'un espace distordu à la recherche des mots cachés dans l'image.

### 5/ Muzorama

Collectif, France, animation, 2009, 3'.

Voyage dans l'univers de l'illustrateur Muzo.



### 6/ Dix de Bif

France- Grande Bretagne, 2008, 7'.

Création de Snapleem

Marc a besoin des pavés de la rue pour se déplacer, effrayé à l'idée de marcher sur les lignes. Il suit un traitement pour dépasser sa phobie, mais plus le temps passe, plus les risques pris semblent énormes.

### 7/ Trolls

De Brianne Nord-Stewarts, Canada, 2009, 7'.

Billy, neuf ans, s'initie aux mystères de la vie en compagnie de sa cousine Geneviève, qui en sait un peu plus long sur les jeux réservés aux adultes.

### 8/ Videogioco

De Milkyeyes, Italie, 2009, animation, 2'.

Un événement grotesque et amusant raconté de manière ludique.

### 9/ Jour de gloire

De Bruno Collet, France, 2007, 6'30.

Création de BenKT

La nuit précédant l'offensive, un soldat s'est retranché au fond d'un souterrain. Dehors, la guerre gronde à faire trembler la terre, et l'homme se prépare à l'inéluctable.



### 10/ Focal point

De Ali Seiffouri, Alireza Khatami, Malaisie-Iran, 2009, 12'.

L'appareil magique d'un photographe lui permet de faire apparaître l'âme sœur de ses clients.

### 11/ Ouvertures faciles

De Pierre Excoffier, Hernandez François, France, 1998, 3'40. Création de BenKT

Un panel de gens représentatifs de rien du tout essaie d'ouvrir des emballages à ouvertures soi-disant faciles.

vendredi 29 octobre

20h00 Théâtre des Feuillants

programme  
européen

1 \*

COMPÉTITION



### 1/ e-pigs

De Pasic Petar, Slovénie, 2009, 15'.

Dans un petit village, un couple de paysans est sous le choc lorsque leur cochon préféré donne naissance à de minuscules porcs électroniques. Ils font appel à des ingénieurs pour remédier à ce problème.

### 2/ Granica

De Eni Brandner, Autriche, 2009, 5'10.

Granica, frontière temporaire de la «République serbe de Krajina» (1991-95). Douze ans après la fin du conflit ce film est une manière de conjurer l'oubli.



### 7/ Mi nombre junto al tuyo

De Javier Velasco, Espagne, 2009, 15'.

Avec Víctor Clavijo, Ruth Díaz.

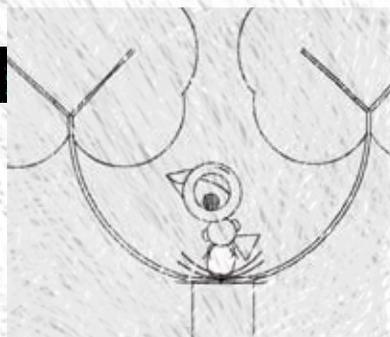
Aujourd'hui Antonio n'a pas touché une ligne du plan de la maison sur lequel il travaille depuis une semaine. Ce n'est pas vraiment le meilleur jour de sa vie... En fait, ce n'est pas non plus la meilleure année.



### 3/ chienne d'histoire

De Serge Avédikian, France, animation, 2010, 15'11.

Constantinople 1910. Les rues de la ville sont envahies de chiens errants. Le gouvernement en place depuis peu, influencé par un modèle de société occidentale, fait appel à des experts européens pour choisir une méthode d'éradication.



### 4/ v Masshtabe

De Marina Moshkova, Russie, animation, 2009, 7'14.

Une mère oiseau construit un nid et collecte de la nourriture pour son nouveau-né. Cet événement en apparence anodin aura des conséquences inattendues à grande échelle...

### 5/ Effecto domino

De Gabriele Gauchet, Allemagne, 2009, 27'40.

Avec Alina Rodriguez, Enrique Molina, Luis Alberto Garcia, Puentes Yoset.

On retrouve la petite-fille de Mercedes violée dans un parc voisin. La situation s'aggrave pour la grand-mère, au fur et à mesure que Ramon son mari et leurs voisins se transforment en une machine diabolique qui recherche un coupable à tout prix.

### 6/ Parenthesis

De José Luis Garcia-Perez, Espagne, 2009, 5'.

Parenthesis, c'est un espace vide. Un espace rempli. Une chambre pour notre imagination. Que se passe-t-il dans la maison de votre voisin? Qu'en est-il de la vôtre?

### 8/ Aglaée

De Rudi Rosenberg, France, 2010, 20'.

Avec Marc Chaulet, Géraldine Martineau, Alexandre Diot-Tchéou

Benoît, 13 ans, perd un pari et écope d'un gage : se moquer de la fille la plus repoussante du collège en lui proposant de sortir avec lui. Cette fille, c'est Aglaée, quinze ans, atteinte d'un handicap de la hanche. Mais Aglaée ne va pas réagir comme prévu.

\*VOIR PAGE 15 POUR LES DÉTAILS DE LA COMPÉTITION

# samedi 30 octobre

16h00 Théâtre des Feuillants

## programme européen 2\*



### 1/ *Lost in angustia*

De Sebastian Harrer, Allemagne, 2010, 19'33. Avec Julien Manuel, Bucher Daniel.  
Une nuit pluvieuse. Un motel solitaire. Deux étrangers se partagent une chambre.  
Mais qu'est-ce que Tom Parker cache dans sa valise?



### 2/ *Dall' altra parte della strada*

De Ticozzi Filippo, Italie, 2009, 30'.  
Avec Castiglioni Silvio, Sinicorni Giorgia, Abdelaziz Lasгаа.  
Vittorio est un homme très fascinant. Il est marié à la jeune et intelligent Marina, dont il est très amoureux. Mais cela ne suffit pas.



### 3/ *Les clowns pleurent aussi*

De Fournereau-Maguy, France, 2010, 16'.  
Avec Lucas De Mouy Viviane, Lucas Horvais Lili.  
Dans un vieux cirque durant les années folles, Liliane et Agathe Gimli vivent tant bien que mal d'un numéro de chant et danse aux rares spectateurs, sous le regard méprisant de Mme Spinoza, la directrice...



### 5/ *Le clou*

De Péchane, France, 2009, 4'.  
Avec Tatiana Melka.  
Une jeune femme cherche un outil.



### 6/ *Passages*

De Johann van Gerwen, Belgique, 2009, 25'.  
Avec Elsie de Brauw, Johan Van Assche.  
Emma est fascinée par un inconnu qui écrit des textes courts sur les dernières pages des livres. Un fois que cet homme arrive dans la bibliothèque, il commence entre eux un jeu d'attraction, de poésie et de désir.



### 7/ *The birthday circle*

De Philip Lepherd, Royaume-Uni, 2010, 5mn. Avec Matthew Marsh, Rosemary Smith, Orson Lepherd, Rafe Lepherd.  
Deux petits enfants vivent livrés à eux-mêmes. Un parent n'envisage pas de les laisser dans ces conditions, mais les liens familiaux sont difficiles.

\*VOIR PAGE 15 POUR LES DÉTAILS DE LA COMPÉTITION

samedi 30 octobre

20h00 auditorium

# Humour & \* Comédie

## 1/ SARL Noel

De John Hudson et Anita Hudson, France, 2009, 10'. Avec Jean-Claude Dreyfus, Chantal Neuwirth, Virginie Calari, Benjamin Egner.

L'ouverture des cadeaux de Noël est pour les enfants un moment de joie universel. Mais quand les jouets se révèlent défectueux, c'est la crise dans le monde entier. La cause de cette cacophonie ? La mondialisation et une grosse flemme du père Noël.



## 2/ Train d'enfer

De Paul Gauthier et Laura Philippe, France, animation, 2009, 5'.

Une histoire sur les petits désagréments que peuvent occasionner les transports en commun et qui, parfois, se transforment vite en descente aux enfers.



## 3/ Paris momopole

De Antonin Peretjatko, France, 2009, 18'30.

Avec Hafsia Herzi, Thomas Schmitt, Luca Lombardi.

Sabrinette, victime de la crise, cherche un appartement. Pas facile de trouver quand on est intérimaire, jeune, ou mal coiffée ou trop ceci ou pas assez cela. Quand on cherche avec le plan du Monopoly, on espère forcément tomber sur la case chance.



## 4/ La carte

De Stefan le Lay, France, 2009, 7'20.

Un jeune homme qui vit dans une carte postale en couleur tombe amoureux d'une jeune femme qui vit dans une carte postale en noir et blanc.



## 5/ On reste en contact

De Gérard Goldman, France, 2010, 16'.

Avec Thierry Sauzé.

«On reste en contact», ce sont des rencontres, des retrouvailles, des ruptures, des aventures tragi-comiques le plus souvent provoquées par le téléphone portable et orchestrées en 6 sketches interprétés par les mêmes comédiens

## 6/ Quatuor

De Jérôme Bonnell, France, 2009, 9'45.

Marc Citti, Nathalie Boutefeu, Yannick Choirat, Olivia Côte.

En douce, un pianiste fait entrer sa maîtresse par la fenêtre de son salon. Son ami trompettiste lui sert d'alibi en couvrant le vacarme de ses ébats. Entreprise risquée, car l'épouse est dans la pièce à côté.



## 7/ Il avait aucun gout ce poulet

De Alexandre Montaru, France, 2010, 2'.

Quatre vieilles dames assises sur un banc. Quand la réalité dépasse la fiction.

## 8/ Le grand moment de solitude

De Wilfried Meance, France, 2010, 8'.

Avec Anne Loiret, Philippe Du Janerand, Laurence Arne.

Aujourd'hui c'est l'anniversaire du père. Toute la famille est réunie autour du gâteau. Entre révélations, quiproquos et engueulades, un dîner en famille qui réserve pas mal de surprises !



\*VOIR PAGE 15 POUR LES DÉTAILS DE LA COMPÉTITION

samedi 30 octobre  
20h00 auditorium

## Entracte avec l'Effet Kartell

Si vous vous lassez d'écouter les mêmes chansons passées en boucle sur les ondes, alors il est temps pour vous de découvrir la voix enivrante de Samy Defosse, le groove subtil d'Anthony Freitas, la vague voyageuse de la basse de Vivien Graillot et le son unique frappé au coin du blues et de la funk de Pierre-Etienne Lavelatte ! Quand l'Effet Kartell a un coup de blues, c'est vous qui sortez instantanément de la déprime. Quand le coup de blues reçoit un Effet Kartell, ça donne un mélange unique de hip-hop-groove-jazz-slam. Venez donc prendre un Effet Kartell. Mâchez-le, remâchez-le... et écoutez-le jusqu'à ce que cette sève musicale vous enivre complètement.



## 9/ canicule de cheval

De Stéphanie De Fenin, France, 2009, 14'30.

Avec Maxime Leroux, Olivier Saladin.

Un été de canicule. Auguste Rebutet et Pierre Bouchard se rencontrent sur un banc du jardin des Tuileries à Paris. Une amitié se noue. Une conversation aussi haletante que décalée s'engage, qui les mènera jusqu'aux confins de la Normandie.



## 10/ Drakkar noir

De Alexandre Senequier, France, 2010, 8'20.

Avec Matthieu Fayette, Julien Renon, Stéphanie Horveno, Philippe Salvador.

Jean-Claude est tout le temps triste. Ces quelques jours à la campagne n'y font rien. Tout ça, c'est parce qu'il a un Viking derrière lui. C'est un Viking invisible. Et c'est surtout un Viking triste.

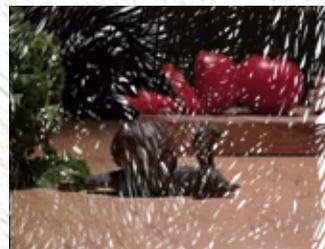
## 11/ virtuel dom juan

De Stephan Rabinovitch, France, 2010, 12'40.

Avec André Antébi, Capucine Lespinas.

Giovanni est un collectionneur de femmes. Mais ce n'est pas un séducteur. C'est un personnage solitaire et frustré. Aussi a-t-il mis au point un étrange dispositif qui lui permet de s'imposer aux femmes et de les maîtriser à sa guise. Du moins le croit-il.

# Humour & Comédie



## 12/ Le temps de vivre

De Nicolas Bianco-Levrin, France, animation, 2010, 2'50.

Comme chaque matin, l'escargot part en quête de nourriture. Aujourd'hui, tout semble se transformer en une gigantesque aventure.

## 13/ Le cochon le maif le charlatan

De Vincent Burgevin et Franck Lebon, France, 2009, 22'.

Avec Anne Pia, Vincent Renevey, Olivier Perret, Hervé Mahieux, Xavier Lescot, Maître Naïf, hélas, dans l'infortune tombé

N'avait plus, pour tout bien, qu'une mallette éclairée.

Maître Charlatan par la lumière attiré

Lui vint en aide, oui, mais pour le mieux tromper.



## 14/ 3 petits tours

De Sidney Goyvaertz, France, 2010, 5'.

Avec Thomas Seban, Sidney Goyvaertz, Philippe Goyvaertz.

Un jeune homme qui se rend à un mariage peine à trouver une place où se garer.

## 15/ Henri

De Jérémie Loiseau, France, 2009, 10'30.

Avec Maxime Leroux, Benjamin Rataud, Poppe Jérémie, Léger-Cresson Juliette.

Pour rendre service à Juliette, Alice garde son chien le temps d'un week-end. Ce qui devait être un simple baby-sitting se transforme en cauchemar.

dimanche 31 octobre

16h00 Cinéma ELDORADO

# Ciné mômes

## carte blanche au Festival du Film Jeunesse de Dole

Après midi spécial enfant, à partir de 4 ans.

Projection de courts-métrages puis délicieux **GOÛTER BIO**.

### 1/ Perdu? trouvé!

De Philip Hunt, Grande Bretagne, 2010,  
animation, 24'.

**En avant-première,  
spécialement pour le festival.**

Quand le petit garçon trouve un pingouin sur le pas de la porte, il ne doute pas un instant que celui-ci s'est perdu. Il décide donc de le raccompagner chez lui et qu'importe si l'aventure doit les mener jusqu'au pôle sud... Primée au dernier Festival d'Annecy, une adaptation poignante et soignée du livre « Lost and Found » de l'anglo-saxon Oliver Jeffers, paru en France à l'École des loisirs.



## Em avant programme, deux courts métrages « polaires » !

### 2/ Pink Namug

De Jeanine Reutemann, 6', Suisse, 2009

À cause de la fonte des glaces, un ourson blanc migre vers le continent européen qui a désormais pris des allures tropicales.



### 3/ Le silence sous l'écorce

De Joanna Lurie, 11', France, 2010.

Dans une forêt couverte d'un grand manteau blanc, deux jeunes créatures découvrent la neige.

## EN COMPÉTITION :

Lors de la soirée de clôture,  
pas moins de trois prix seront remis !

## Programme européen

Un prix d'un montant de **2000 €** offert par nos partenaires institutionnels récompensera le meilleur film européen, attribué par un jury de professionnels.

## Humour & Comédie

Le prix de la Ville de Dijon, d'un montant de **1500 €**, sera attribué par un jury de professionnels. Le prix du public attribué par les spectateurs présents le samedi soir à l'auditorium, est d'un montant de **750 €**.

De nombreux réalisateurs, comédiens ou techniciens français et étrangers seront présents lors du festival.



L'embarcadere



Café-resto Culturel et Solidaire  
58 rue d'Auxonne, Dijon  
03 80 36 80 09  
lembarcadereilb@orange.fr

L'Embarcadere vous accueille pour une pause café, une pause déjeuner, un en-cas pour le goûter, un petit dîner de début ou fin de soirée... Une cuisine familiale « maison » à partir de produits frais de saison, issus majoritairement de l'agriculture biologique, de producteurs et artisans de la région.

**Le choix de l'économie sociale et solidaire**

**Jours et horaires d'ouverture**

Fermé le lundi soir, samedi midi et dimanche

Ouvert tous les autres jours de :

11h30 à 15h et de 18h à 23h30

**Programmation en partenariat avec :**

Association Les Amis de l'Eldo

Elen Bernard 09 51 26 57 76

contact@amis-eldo.fr

N'hésitez pas à nous contacter.

COMPÉTITION

# lundi 1<sup>er</sup> novembre

20h00 Théâtre des Feuillants

## programme européen 3\*

### 1/ Karleksbarn

De Daniel Wirtberg, Suède, 2009, 6'35.

Avec Tindra Nordgren, Magnus Krepper,  
Cecilie Nerfont Thorgersen

Une jeune fille aime la vie parfaite d'être le seul enfant, quand un jour, un nouveau membre arrive dans la famille.



### 4/ 8 et des poussières

De Laurent Teyssier, France, 2009, 23'.

Avec Emilie De Preissac, Pierre Lopez,  
Baptiste Aman.

Dans le midi de la France, un jeune homme lutte, par amour, pour sortir de la précarité.

### 5/ Ahate pasa

De Koldo Almandoz, Espagne, 2009, 12'.

Tout à coup, les canards traversent l'écran.



### 6/ Esma

De Koray Caliskan, Turquie, 2009, 18'.

L'histoire d'une jeune femme qui doit divorcer pour sauver son mariage. Esma travaille comme baby sitter à Istanbul. Son mari fait un prêt bancaire pour aider son frère aîné. Ce dernier prend l'argent sans jamais le rembourser.



### 2/ La passerelle

De Juliette Soubrier, France, 2010, 17'20.

Avec Florence Loiret-Caille,  
Élise Berthelier.

Une reconstitution, la nuit. Une comédienne incarne la victime. Entre la mise en scène de la reconstitution, la fatigue, les angoisses et les souvenirs, Géraldine se perd parmi ses émotions...



### 3/ Aprilis suskhi

De Tornike BZIAVA, Géorgie, 2010, 15'.

A 4 heures du matin, le 9 Avril 1989, les troupes soviétiques répriment avec violence une manifestation pacifique, à Tbilissi en Géorgie. 22 innocents seront les victimes de cet acte atroce.

### 7/ Appetite

De Ristic Irena, Serbie, 2010, 7' 26.

Avec Paunovic Milos, Popovic Magda.

Un couple prépare le petit déjeuner, tout semble calme. Les images grandissent, rapetissent, et soudain le silence du matin n'est plus



### 8/ Mai cosi,,vicini

De Ruggiero Emanuele, Italie, 2010, 12'40.

Avec Prandi Aylin, Roselli Ketty,  
Massarenti Manuela, Barbazza Jgor,  
Lomen Stefano, Gabbani Vittorio.

Giovanna et Francesca sont deux amies qui partagent un joli appartement dans le centre d'une petite ville. Elles sont jeunes, jolies, ont un excellent travail, un copain, et même un chien. Mais elles ont aussi un cadavre dans le séjour...

# mardi 2 novembre

20h00 Cinéma Eldorado

## soirée de Clôture Focus cinéma grec

### 1/ Bonne année maman

De Irina Boïko, Grèce, 2007, 22'.

Avec Tatiana Papamoschou, Irini Inglesi,  
Rena Lorandou, Olympia Papayanni.

Veuve, Anna se sent obligée vis-à-vis des siens de fêter Noël, bien qu'elle n'ait aucune envie de réveillonner. Pourtant c'est par pure obligation aussi que sa fille et ses petites se joindront à elle. Car le réveillon chez maman, ça s'impose et c'est nécessairement la fête.



### 2/ Des journées courtes

De Kostas Machairas, Grèce, 1995, 29'.

Avec Giorgos Konstas, Kadri Roshi, Pyrros Kikis,  
Vassilis Dilios, Stefanos Thomanikas.

Ermal garde secrètement la photo qui conserve les traces de son passé mais qui surtout renferme l'espoir de retrouver son père.



### 3/ Innocente jeunesse

De Ektoras Lyghizos, Grèce, 2004, 15'.

Avec Aspasia Alevra, Georgia Papadopoulou,  
Valerios Vrontis, Thanos Samaras.

Ca bouge. La terre tremble. Mais nous n'avons pas peur, ici, à l'abri, tapis dans notre petit nid.

### 4/ J'ai quelque chose à te dire

De Katerina Filiotou, Grèce, 2000, 26'.

Avec Dina Michailidi, Yiannis Kokiasmenos, Vivi Kokka, Stavros Panoussis.

Yannis et Sofia sont mariés depuis 20 ans. Leur vie semble parfaite, mais un événement va mettre leur couple à rude épreuve.



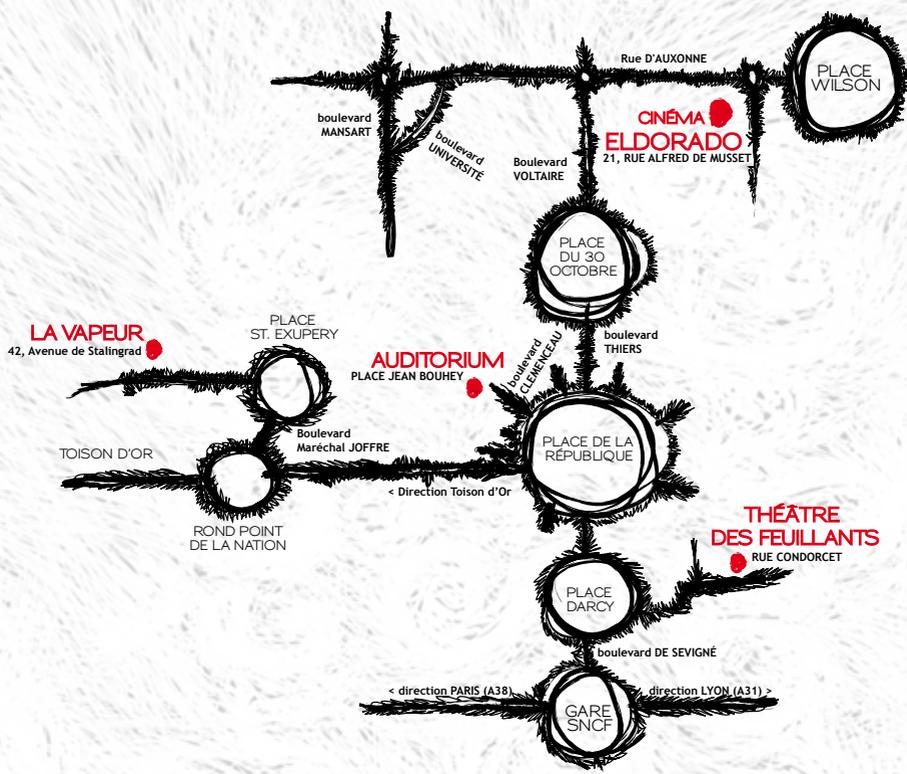
### 5/ Le voleur

De Irina Boïko, Grèce, 2005, 17'.

Avec Alexendros Kavvouras, Irini Chatzigiannaki, Maria Antoulinaki.

Alexandros est ravi : les vacances commencent, il vient d'arriver au village de sa grand-mère et de sa cousine Dina accepte d'être sa copine de jeu. Il est prêt à tout pour lui plaire. Mais il n'a que 5 ans et une connaissance approximative de sa langue maternelle. Le sens de certains mots lui échappe.

A 18h, Radio campus sera en direct de l'Embarcadère pour une émission spéciale Femêtres sur courts.



création Graphique : IBUC

infos & réservations  
09 51 26 57 76

[contact@amis-eldo.fr](mailto:contact@amis-eldo.fr)  
[www.cinema-eldorado.fr](http://www.cinema-eldorado.fr)